

白照
文对

史记

第二册

文白对照

史记

137568



第二册

天津古籍出版社

史记卷二十	三	武王
周本纪第二十	周本纪第二十	武王
周易	周易	周易
周易	周易	周易
周易	周易	周易

史记卷二十

建元以来侯者年表第八

盛冬铃 译

太史公曰：匈奴绝和亲，攻当路塞；闽越擅伐，东瓯请降。二夷交侵，当盛汉之隆，以此知功臣受封侔于祖考矣。何者？自《诗》《书》称三代“戎狄是膺，荆荼是征”，齐桓越燕伐山戎，武灵王以区区赵服单于，秦缪用百里霸西戎，吴楚之君以诸侯役百越。况乃以中国一统，明天子在上，兼文武，席卷四海，内辑亿万之众，岂以晏然不为边境征伐哉？自是后，遂出师北讨强胡，南诛劲越，将卒以次封矣。

国名	翕	持裝
侯功	匈奴相降，侯，元朔二年，属车骑将军，击匈奴有功，益封。	匈奴都尉降，侯。
元光	四年七月壬午，侯赵信元年。 三	六年后九月丙寅，侯乐元年。
元朔	五 六年，侯信为前将军击匈奴，遇单于兵，败，信降匈奴，国除。 六	
元狩		
元鼎		元年，侯乐死，无后，国除。
元封		
太初已后		

史记卷二十 建元以来侯者年表第八 857

亲阳	若阳	长平
匈奴相降，侯。	匈奴相降，侯。	以元朔二年再以车骑将军击匈奴，取朔方、河南功侯。元朔五年，以大将军击匈奴，破右贤王，益封三千户。
二年十月癸巳，侯月氏元年。 五年，侯月氏坐亡斩，国除。	二年十月癸巳，侯猛元年。 五年，侯猛坐亡斩，国除。	二年三月丙辰，烈侯卫青元年。 五
平定内弟，平三 四年	斩已坐公孙，平次 四年	六年
六年		六年
三年 湖因，罪弃登太		太初元年，今侯优元年。

平陵	岸头	平津
以都尉从车骑将军青击匈奴功侯。以元朔五年，用游击将军从大将军，益封。	以都尉从车骑将军青击匈奴功侯。元朔六年，从大将军，益封。	以丞相诏所褒侯。
二年三月丙辰，侯苏建元年。 五	二年六月壬辰，侯张次公元年。 五	五年十一月乙丑，献侯公孙弘元年。 四
六年，侯建为右将军，与翕侯信俱败，独身脱来归，当斩，赎，国除。 六	元年，次公坐与淮南王女奸，及受财物罪，国除。 六	二 三年，侯庆元年。 四
元前第二年，侯庆坐为山阳太守有罪，国除。 七		三 四年，侯庆坐为山阳太守有罪，国除。

史记卷二十 建元以来侯者年表第八 859

涉安	昌武	襄城	南俞
以匈奴单于太子降侯。	以匈奴王降侯。以昌武侯从骠骑将军击左贤王功，益封。	以匈奴相国降侯。	以骑将军从大将军青击匈奴得王功侯。太初二年，以丞相封为葛绎侯。
三年四月丙子，侯於单元年。五月，卒，无后，国除。	四年十月庚申，坚侯赵安稽元年。	四年十月庚申，侯无龙元年。	五年四月丁未，侯公孙贺元年。
	三	三	二
	六	六	六
国，金爵坐耐金。薨，绝，七岁。	四年正月，侯充国元年。	六年，侯病已元年。	五年，贺坐耐金，国除，绝，七岁。
	六	六	
二年，侯充国元年。	五年，侯充国元年。		
	五	六	
太初元年，侯充国薨，亡后，国除。	太初二年，无龙从浞野侯战死。三年，侯病已元年。	太初二年三月丁卯，封葛绎侯。征和二年，贺子敬声有罪，国除。	十三

合騎	乐安	龙頤
以护军都尉三从大将军击匈奴，至右贤王庭，得王功侯。元朔六年益封。 <small>桂陵元年</small>	以轻车将军再从大将军青击匈奴得王功侯。	以都尉从大将军青击匈奴得王功侯。元鼎六年，以横海将军击东越功，为案道侯。
五年四月丁未，侯公孙敖元年。 <small>武帝元年</small>	五年四月丁未，侯李蔡元年。 <small>平元武安元年</small>	五年四月丁未，侯韩说元年。 <small>平元武安元年</small>
二	二	二
一 二年，侯敖将兵击匈奴，与骠骑将军期，后畏懦，当斩，赎为庶人，国除。	四 五年，侯蔡以丞相盗孝景园神道墻地罪，自杀，国除。	六 六年
四 <small>金城坐罪，平元武安元年，免国</small>		四 五年，侯说坐酎金，国绝。二岁复侯。
	六	六
		元年五月丁卯，案道侯说元年。
	六	六
十五年，免为庶人，平元武安元年，三十		十三 征和二年，子长代，有罪，绝。子曾复封为龙頤侯。

史记卷二十 建元以来侯者年表第八

861

随成	从平	涉轵
以校尉三从大将军青击匈奴，攻农吾，先登石累，得王功侯。	以校尉三从大将军青击匈奴，至右贤王庭，数为雁行上石山先登功侯。	以校尉三从大将军击匈奴，至右贤王庭，得王，虏阏氏功侯。
五年四月乙卯，侯赵不虞元年。	五年四月乙卯，公孙戎奴元年。	五年四月丁未，侯李朔元年。
二	二	二
三年，侯不虞坐为定襄都尉，匈奴败太守，以闻非实，漫，国除。	二年，侯戎奴坐为上郡太守发兵击匈奴，不以闻，漫，国除。	元年，侯朔有罪，国除。
	四 坐登刻，甲正 。弑国，金	四 被坐射杀，甲正 。弑国，害不惑 。弑国，害不惑 。弑国，害不惑 。弑国，害不惑

宜春	阴安	发干	博望
以父大将军青破右贤王功侯。	以父大将军青破右贤王功侯。	以父大将军青破右贤王功侯。	以校尉从大将军六年击匈奴，知水道，及前使绝域大夏功侯。
五年四月丁未，侯卫伉元年。 二	五年四月丁未，侯卫不疑元年。 二	五年四月丁未，侯卫登元年。 二	六年三月甲辰，侯张骞元年。 一
六	六	六	二年，侯骞坐以将军击匈奴畏懦，当斩，赎，国除。 一
元年，侯伉坐矫制不害，国除。 四	五年，侯不疑坐酎金，国除。 四	五年，侯登坐酎金，国除。 四	

史记卷二十 建元以来侯者年表第八 863

冠军	众利
以嫖姚校尉再从大将军，六年从大将军击匈奴，斩相国功侯。元狩二年，以骠骑将军击匈奴，至祁连，益封；迎浑邪王，益封；击左右贤王，益封。	以上谷太守四从大将军，六年击匈奴，首虏千级以上功侯。
六年四月壬申，景桓侯霍去病元年。 一	六年五月壬辰，侯郎贤元年。 一
六	二年，侯贤坐为上谷太守入戍卒财物上计漫罪，国除。 王 正
元年，哀侯嬗元年。 六	
元年，哀侯嬗薨，无后，国除。	

潦	宜冠	燁渠
以匈奴赵王降，侯。	以校尉从骠骑将军二年再出击匈奴功侯。故匈奴归义。	以校尉从骠骑将军二年再出击匈奴，得王功侯。以校尉从骠骑将军二年虏五王功，益封。故匈奴归义。
一 元年七月壬午，悼侯 赵王煖訾元年。 二年，煖訾死，无后， 国除。	二 二年正月乙亥，侯高 不识元年。 四年，不识击匈奴，战军功 增首不以实，当斩，赎罪， 国除。	二年二月乙丑，忠侯 仆多元年。 五
		三 四年，侯电元年。
		三
		六
		四

从骠 米鼎	下靡 桑钦	郎卿 郎卿
以司马再从骠骑将军数深入匈奴，得两王子骑将功侯。以匈奴将军元封三年击楼兰功，复侯。	以匈奴王降侯。	以匈奴王降侯。
二年五月丁丑，侯赵破奴元年。 五年，侯破奴坐酎金，国除。	二年六月乙亥，侯呼毒尼元年。 四年，炀侯伊即轩元年。	
五 四	五 四	
三年，侯破奴元年。		
浞野 四	六	
一 二年，侯破奴以浚稽将军击匈奴，失军，为虏所得，国除。		
四		

漂阴	燇渠	河綦	常乐
以匈奴浑邪王将众十万降侯，万户。	以匈奴王降侯。	以匈奴右王与浑邪降侯。	以匈奴大当户与浑邪降侯。
二年七月壬午，定侯浑邪元年。 四年	三年七月壬午，悼侯扁訾元年。 四年	三年七月壬午，康侯乌犁元年。 四年	三年七月壬午，肥侯稠雕元年。 四年
元年，魏侯苏元年。 六年	一 二年，侯扁訾死，无后，国除。 六	二 三年，余利鞮元年。 四年	四 四年，余利鞮元年。 六年
五年，魏侯苏薨，无后，国除。 五	六	六	四，裸露 二
			太初三年，今侯广汉元年。 四年

史记卷二十 建元以来侯者年表第八 867

符离	樊噲	壮	龜賈	平	臧
以右北平太守从驃騎將軍四年擊右王，將重會期，首虜二千七百人功侯。		以匈奴歸義因淳王從驃騎將軍四年擊左王，以少破多，捕虜二千一百人功侯。			
四年六月丁卯，侯路博德元年。		四年六月丁卯，侯復陸支元年。			
三	二	三	二	二	三
六	六	四	六	六	六
六	六	六	六	正	一
太初元年，侯路博德有罪，國除。					
四	四	四	四	四	四

868 史记卷二十 建元以来侯者年表第八

众利	湘成	义阳
以匈奴归义楼护王从 骠骑将军四年击右王， 手自剑合功侯。	以匈奴符离王降侯。	以北地都尉从骠骑将 军四年击左王，得王功 侯。
四年六月丁卯，质侯伊 即靬元年。 三	四年六月丁卯，侯敞屠 洛元年。 三	四年六月丁卯，侯卫山 元年。 三
四 五年，侯敞屠洛坐酎 金，国除。 六	四	六
五 六年，今侯当时元年。 一		
四	四	四

散	臧马	周子南君	乐通
以匈奴都尉降侯。	以匈奴王降侯。	以周后绍封。	以方术侯。
四年六月丁卯，侯董荼吾元年。 三	一 四年六月丁卯，康侯延年元年。 五年，侯延年死，不得置后，国除。		
六	二	四年十一月丁卯，侯姬嘉元年。 三	一 四年四月乙巳，侯五利将军桀大元年。 五年，侯大有罪，斩，国除。
六	六	三 四年，君买元年。 三	
二			
太初三年，今侯安汉元年。 二		四	